

Lo rossinhòu.

L'ivèrn que s'acabava. Heurèr que vienè de's getar las soas darrèras malicias dab los tres jorns prestats a març. Lo temps qu'èra devienut bèth e la natura que petava de pertot.

Tot d'un còp, qu'entenoï a cantar un ausèth qui gorguejava divinament plan.

- Qu'es un rossinhòu, ce'm disó la mairana. E quan canta, qu'es meravilhós...

- Çò que ditz ? Çò que ditz ? ditz-me, mairana.

- Pè, pè, pè, pè, pè ! Vira'm de la vit ! Vira'm de la vit !...

Halabard e mespresaire, lo rossinhòu que gorguejava a tira qui pòt, shens se rénder compte que lo lambròt de la vit e l'avè gahat lo pè.

Entertant, un ahromic, dus ahromics, tres ahromics, qui pujavan de long deu lambròt de la vit, qu'èran passats suu pè de l'ausèth.

Lavetz, lo rossinhòu, embestiat preus ahromics qui se'u hasèn las cochicas, que's hiquè de cantar :

- Pè, pè, pè, pè, pè, pè ! Vira'm l'arromic deu pè ! Vira'm l'arromic deu pè !

Dus òmis, qui passavan pr'aquí, qu'entenón l'aperet deu rossinhòu e que vienón caçar los ahromics e desliurar l'ausèth deus enemics qui se'u volèn minjar, ce semblava.

Mes l'ausèth qu'avè tan cridat, tan cridat, que n'èra tot arrauc, e ne podó pas sonque tornar díser :

- Pè, pè, pè, pè, pè, pè, pè ! Tira'm de la vit ! Tira'm de la vit !

E que tornava préner :

- Pè, pè, pè, pè, pè ! Tira'm l'ahromic deu pè ! Tira'm l'ahromic deu pè !

E quauque còp, qu'ajusta medish :

- Cuu, cuu, cuu, cuu, cuu, cuu ! Çaça'u deu men cuu ! Çaça'u deu men cuu ! Que vòu minjar ! Que'm vòu minjar !

Qui a dit que los ausèths ne sabèvan pas parlar ? Sugurament, los qui ne comprenen pas lo gascon...

E cric, e crac, lo men conte qu'es acabat.

Le rossignol.

L'hiver s'achevait. Février venait de jeter ses dernières colères avec les trois jours prêtés à mars. Le temps était devenu beau et la nature éclatait de partout.

Tout à coup, j'entendis un oiseau roucouler divinement bien.

- C'est un rossignol, me dit ma grand-mère. Et sa chanson est merveilleuse...

- Que dit-il ? Que dit-il ? Dis-moi, mamie !

- Pied, pied, pied, pied, pied, pied ! Délivre-moi de la vigne ! Délivre-moi de la vigne !...

Orgueilleux et méprisant, le rossignol roucoulait à qui mieux-mieux, sans se rendre compte que le pampre de la vigne lui avait attrapé le pied.

Entre temps, une fourmi, deux fourmis, trois fourmis, qui grimpaient sur le pampre de la vigne, étaient passées sur le pied de l'oiseau.

Alors, le rossignol embêté par les fourmis qui lui faisaient les chatouilles, se mit à chanter :

- Pied, pied, pied, pied, pied, pied ! Ôte-moi la fourmi du pied ! Ôte-moi la fourmi du pied !

Deux hommes, qui passaient par là, entendirent l'appel du rossignol et vinrent chasser les fourmis et délivrer l'oiseau des ennemis qui voulaient semble-t-il le manger.

Mais l'oiseau avait tellement crié, tellement crié, qu'il était tout enrôlé, et qu'il ne put que redire

- Pied, pied, pied, pied, pied, pied ! Enlève-moi de la vigne ! Enlève-moi de la vigne !

Et il reprenait :

- Pied, pied, pied, pied, pied, pied ! Ôte-moi la fourmi du pied ! Ôte-moi la fourmi du pied !

Et quelquefois, il ajoute même :

- Dos, dos, dos, dos, dos, dos ! Chasse-la de mon dos ! Chasse-la de mon dos ! Elle veut me manger ! Elle veut me manger !

Qui a dit que les oiseaux ne savaient pas parler ? Sûrement, ceux qui ne comprennent pas le gascon...

Et cric, et crac, mon conte est terminé !